Augsburger Segler-Club e.V.

Eduard-Thöny-Str. 26
86919 Utting am Ammersee

+49-(0)8806-7634 info@asc-utting.de
+49-(0)8806-7720 (Fax) www.asc-utting.de

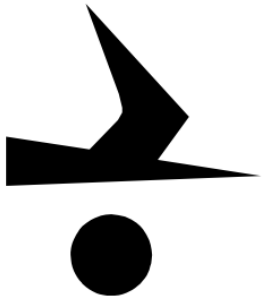
Internationale Deutsche Meisterschaft 2016

KIELZUGVOGEL

auf dem Ammersee

vom 30.August bis 03. September 2016

Ausschreibung
Notice of Race



Veranstalter/Organizer: Deutscher Seglerverband
Durchführender Verein/Host Club: Augsburger Segler-Club e.V. BA 015

Wettfahrtleiter / Race Officer: Dr. Georg Haindl - ASC
Obmann des Schiedsgerichts/Jury Chairman: Prof. Dr. Werner Esswein – ASC, NJ
Vermesser/Surveyor: Helmut Klug

Wettfahrttage: 31. August bis 03. September 2016

Anzahl der Wettfahrten: 9 Wettfahrten gemäß MO (10.1, 10.2)
Es werden keine Finalwettfahrten durchgeführt

Auslaufbereitschaft 1. Wettfahrt: 31. August 2016, 13:00 Uhr

Letzte Startmöglichkeit: 03. Septbember 2016, 14:00 Uhr

Kontrollvermessung:
Dienstag 30. August 10:00 bis ca. 18:30 h
Mittwoch 31. August 8:30 bis 10:00 h

Es werden keine Erstvermessungen durchgeführt

Days of races: 31. August to 03. September 2016

Number of races: 9 races according to MO (10.1,10.2)
It carried out no final

Start readiness for the first race: August 31, 2016 , 13:00 h

Last start possibility: September 03, 2016, 14:00 h

measurement and control:
Tuesday August 30th 10 to 18:30 h
Wednesday August 31th 8:30 to 10:00 h

no first measurements

1. Regeln

1.1 Die Regatta unterliegt den Regeln, wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ festgelegt sind

1.2 Änderungen werden vollständig in den Segelanweisungen angegeben. Die Segelanweisungen können auch weitere Wettfahrtregeln ändern.

1.3 Regel 44.1 WO
Für die Meisterschaft ist die Regel 44.1 geändert, sodass die Zwei-Drehungen Strafe durch die Ein-Drehung Strafe ersetzt ist.

1.4 Besteht ein Konflikt zwischen den Sprachen gilt der englische Text, für die Ordnungsvorschriften des DSV der deutsche Text.

2. Werbung

2.1 Werbung von Teilnehmern ist wie folgt beschränkt: ISAF Regulation 20.5

1. Rules

1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing

1.2 The changes will appear in full in the sailing instructions. The sailing instructions
may also change other racing rules.

1.3 Rule 44.1 WO
for the championship the rule 44.1 is changed. The Two-Turns Penalty is replaced by a One-Turn-Penalty.

1.3 If there is a conflict between languages the English text will take precedence,
for the regulatory provisions of DSV the german text.

2. Advertising

2.1 Competitor advertising will be restricted as follows: ISAF Regulation 20.5

3. Teilnahmeberechtigung und Meldung

3.1 Die Regatta ist für Boote der Kielzugvogel-Klasse offen, die gemäß MO 8 qualifiziert sind.
3.2 Der Schiffsführer muss entweder einen gültigen DSV-Führerschein, Jüngstensegelschein, Sportsegelschein oder einen für das Fahrtgebiet vorgeschriebenen oder empfohlenen amtlichen gültigen Führerschein besitzen.
3.3 Bei Mitgliedern anderer nationaler Verbände gilt ein entsprechender Befähigungsnachweis ihres Landes.
3.4 Jedes Mannschaftsmitglied muss Mitglied eines Vereins seines nationalen Verbandes sein.
3.5 Jeder, einem deutschen Verein angehörende Teilnehmer, muss sich über die Internetseite des Deutschen Segler-Verbandes registriert haben (MO 8.2)
3.6 Teilnahmeberechtigte Boote melden, indem sie das online Formular unter www.asc-utting.de ausfüllen und es zusammen mit der geforderten Meldegebühr bis zum **15. August 2016** an die Meldestelle senden:
3.7 Folgende Beschränkungen der Anzahl der Boote gelten: Höchstteilnehmerzahl: 55 Boote (nach MO 8.1.1 bis 8.1.4). Zusätzlich können von der Klassenvereinigung der Kielzugvogel-Klasse zwei Wildcards vergeben werden. Anträge hierfür müssen bis spätestens 15. Juli 2016 bei der Klassenvereinigung schriftlich vorliegen.

3. Eligibility and entry

3.1 The regatta is open to boats of the Kielzugvogel class that is qualified in accordance with MO 8.
3.2 In addition to rule 46 RRS the person in charge shall provide either a valid DSV licence, „Jüngstensegelschein“, sport sail translucent, or a valid official licence prescribed or recommended for the sailing area, issued by the DSV on behalf of the Federal Ministry for traffic and digital infrastructure.
3.3 Member of other national associations shall provide an equivalent licence issued by their national authority, to the extent that such licence exists.
3.4 In addition to rule 75 RRS each competitor shall be a member of a club affiliated to this/her national authority of ISAF
3.5 Each member of a club affilated to the DSV shall have registered on the website of the DSV (MO 8.2)
3.6 Eligible boats may enter via the website www.asc-utting.de latest by August 15 th, 2016
3.7 The following restrictions on the number of boats apply: Maximum number of participants: 55 boats (by MO 8.1.1 to 8.1.4). Additionally can of the class association of Kielzugvogel class two Wildcards are awarded. Applications must be received by this July15, 2016 received in writing at the class association

Meldestelle / registration office

Augsburger Segler-Club e.V.
Eduard-Thöny-Str. 26
86919 Utting am Ammersee
Tel. +49(0)8806-7634 E-Mail: info@asc-utting.de
Fax +49(0)8806-7720 www.asc-utting.de

4. Meldegebühr

4.1 Die Meldegebühr beträgt € 180,00 und beinhaltet den Liegeplatz und die kostenfreie Teilnahme der gemeldeten Mannschaften an allen unter 5.4 aufgeführten Rahmenveranstaltungen

4.2 Das Abstellen von Caravans mit Stromanschluss ist möglich. Hierzu ist eine Voranmeldung erforderlich (siehe Meldeformular). Die Stellplatzgebühr beträgt € 10,00/Nacht

4.3 Für Begleitpersonen können Gutscheine für die Teilnahme an allen unter 5.4 aufgeführten Rahmenveranstaltungen erworben werden

4.4 Das Meldegeld ist bis zum Meldeschluss (15.August 2016) auf das Konto der Sparkasse Landsberg-Diessen zu überweisen

4. Fees

4.1 The entry fee is € 180.00 and includes the berth and the free participation of the registered teams at all supporting events under 5.4 listed

4.2 The parking of caravans with electricity is possible . To this end, advance registration is required (see entry form) . The Pitch fee is € 10,00 / night

4.3 Accompanying persons Vouchers can to attend all be purchased under 5.4 Special Events listed

4.4 The entry fee is up to the deadline (August 15, 2016) to the account to remit the Sparkasse Landsberg - Diessen

Sparkasse Landsberg-Diessen
DE11 7005 2060 0022 3414 81
BIC: BYLADEM1LLD

5. Zeitplan

5.1 Anmeldung

Dienstag	30. August	von 10:00 Uhr bis ca. 18:30 Uhr
Mittwoch	31. August	von 08:30 Uhr bis 10:00 Uhr

5.2 Vermessung und Kontrolle (keine Erstvermessung!)

Dienstag	30. August	von 10:00 Uhr bis ca. 18:30 Uhr
Mittwoch	31. August	von 08:30 Uhr bis 10:00 Uhr

5.3 Datum der Wettfahrten

Mittwoch	31. August	13:00 Uhr Start 1. Wettfahrt
Donnerstag	01.September	2. Wettfahrttag
Freitag	02. September	3. Wettfahrttag
Samstag	03. September	4. Wettfahrttag

5. Schedule

5.1 Registration

Tuesday	30th August	10 to 18:30 h
Wednesday	31th August	8:30 to 10:00 h

5:2 Measurement and control (no first measurement)

Tuesday	30th August	10 to 18:30 h
Wednesday	31th August	8:30 to 10:00 h

5.3 Date of the races

Wednesday	31th August	13:00 h start first race
Thursday	01th September	2nd day of the race
Friday	02th September	3nd day of the race
Saturday	03th September	4nd day of the race

5.4 Rahmenveranstaltungen

Dienstag, 30.08.	18:30 h	Willkommensabend mit bayerischer Brotzeit
Mittwoch, 31.08.	11:00 h	Begrüßung mit Weißwurstfrühstück & Blasmusik
Mittwoch, 31.08.	19:00 h	Eröffnungsabend mit Segleressen
Donnerstag, 01.09.	19:00 h	Brotzeitbuffet mit Freibier
Freitag, 02.09.	19:00 h	Meisterschaftsdinner
Samstag, 03.09.	nach den Wettfahrten, Siegerehrung mit Preisverleihung	

5.4 Setting Events

Tuesday, 08.30.	18.30 h	Welcome evening with bavarian meal
Wednesday, 08.31.	11:00 h	Welcome with sausages and bavarian music
Wednesday, 08.31.	19:00 h	opening evening with sailors eat
Thursday, 09.01.	19:00 h	Snack buffet with free beer
Friday, 09.02.	19:00 h	Champions dinner
Saturday, 09.03.	after races	honor the champions

Measuring marks (mast, boom , hull) , measurement certificate , spinnaker pole, Kiel (Depth) , rudder blade , balance weights , equipment , Weight (Los)

6. Vermessung

Jedes Boot muss einen gültigen Messbrief vorweisen. Zusätzlich werden folgende Vermessungen durchgeführt:
- Messmarken (Mast, Baum, Rumpf), Messbrief, Spibaum, Kiel (Tiefe), Ruderblatt, Ausgleichsgewichte, Ausrüstung, Gewicht (nach Los)

7. Wertung gemäß MO 10 und 11

7.1 Es sind 9 Wettfahrten vorgesehen
7.2 Für die Gültigkeit der Meisterschaft sind 4 Wettfahrten erforderlich (MO 10.2)

8. Segelanweisungen

Die Segelanweisungen sind am
30. August ab 10:00 Uhr und am
31. August ab 08:30 Uhr im Wettfahrtbüro erhältlich

9. Liegeplätze

Die Boote müssen auf den ihnen zugewiesenen Liegeplätzen liegen.

10. Funkverkehr

Ein Boot darf, außer im Notfall, während der Wettfahrt weder über Funk senden noch Funkmitteilungen empfangen, die nicht allen Booten zur Verfügung stehen. Diese Beschränkung trifft auch auf Mobiltelefone zu.

11. Preise

11.1 Die vom DSV vergebenen Preise und Titel richten sich nach MO 15
11.2 Punktpreise für die Crew der Boote, welche die Regatta im ersten Viertel der bei Meldeschluss gemeldeten Boote beenden
11.3 Erinnerungspreise für alle Teilnehmer

6. Measurements

Each boat shall produce a valid measurement certificate. In addition the following measurements may be taken:
- Measuring marks (mast, boom, hull‘), measurement certificate, spinnaker pole, kiel (depth), rudder blade, balance weights, weights (Los)

7. Scoring (MO 10 and 11)

7.1 There are 9 races scheduled
7.2 For the validity 4 races are provided (MO 10.2)

8. Sailing Instructions

The sailing instructions are available on the
30th of august at 10:00 am and
31th of August at 08:30 am at the race office

9.Berths

The boats must be at their assigned berths.

10. radiocommunications

A boat shall , except in an emergency , while racing either on radio send nor receive radio communications that not all boats To be available. This restriction also applies to mobile phones .

11. Prices

11.1 The assigned by DSV awards and titles are based on MO 15
11.2 Point prizes for the crew of the boat , which the End Regatta in the first quarter of reported in Deadline boats
11.3 Souvenirs for each participant

12. Haftungsausschluss

Die Verantwortung für die Entscheidung eines Bootsführers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für seine Mannschaft. Der Bootsführer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten seiner Crew sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich. Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer. Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung

Haftungsausschluss

Die Verantwortung für die Entscheidung eines Bootsführers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm, er übernimmt insoweit auch die Verantwortung für seine Mannschaft. Der Bootsführer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten seiner Crew sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Bootes verantwortlich. Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer. Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung

durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten – Arbeitnehmer und Mitarbeiter – Vertreter Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherungs-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist. Die gültigen Wettfahrtregeln der ISAF, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften der Ausschreibung und Segelanweisung sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt."
Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

12. Disclaimer of Liability

The responsibility for the decision of the person in charge to participate in a race or to continue with it is solely with him, to that extent he also takes the responsibility for his crew. The helmsman is responsible for the qualification and the correct nautical conduct of his crew as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boat. In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realisation of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant. In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realisation of the event. The effective racing rules of the ISAF, the class rules as well as the regulations of the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognised. The German law apply.

13. Versicherung

Alle teilnehmenden Boote müssen eine gültige Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens € 1.500.000,00 pro Veranstaltung oder dem Äquivalent davon haben.

14. Anfahrt

Von der A96 nehmen Sie die Ausfahrt Greifenberg. Nach der Autobahn-
Ausfahrt halten Sie sich Richtung Schondorf-Diessen. Sie passieren die
Ortschaft Schondorf. Nach der Ortseinfahrt Utting folgen Sie der Beschilderung „Bahnhof“. Am Bahnhof folgen Sie der Hauptstraße schräg links und queren den Bahnübergang. Nach ca. 500 m erreichen Sie den Augsburger Segler-Club e.V.

15. Unterkunft

Hotel Wittelsbacher Hof	Tel. +49-(0)8806-92040
Campingplatz	Tel. +49-(0)8806-7245
Tourist Information	Tel. +49-(0)8806-9202-13

Auf Anforderung können Stellplätze für Caravans mit Stromanschluss (€ 10,00/Nacht) ohne Wasseranschluss auf dem ASC-Gelände zur Verfügung gestellt werden. Aufbauplätze für Zelte stehen beschränkt kostenfrei zur Verfügung. Bei Bedarf ist eine schriftliche Anmeldung erforderlich.

16. Weitere Informationen

Für weitere Informationen bitte an das Büro des Augsburger Segler-Club e.V. Tel. +49-(0)8806-7634 wenden.

13. Insurance

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event or the equivalent.

14. Driving

From the A96 take exit Greifenberg . After the highway
Exit proceed towards Schondorf - Diessen . You will pass the Location Schondorf . After entering the town Utting follow the signs " Station " . At the station, follow the main road diagonally left and cross the railway crossing . After about 500 meters from the Augsburger Segler- Club e.V.

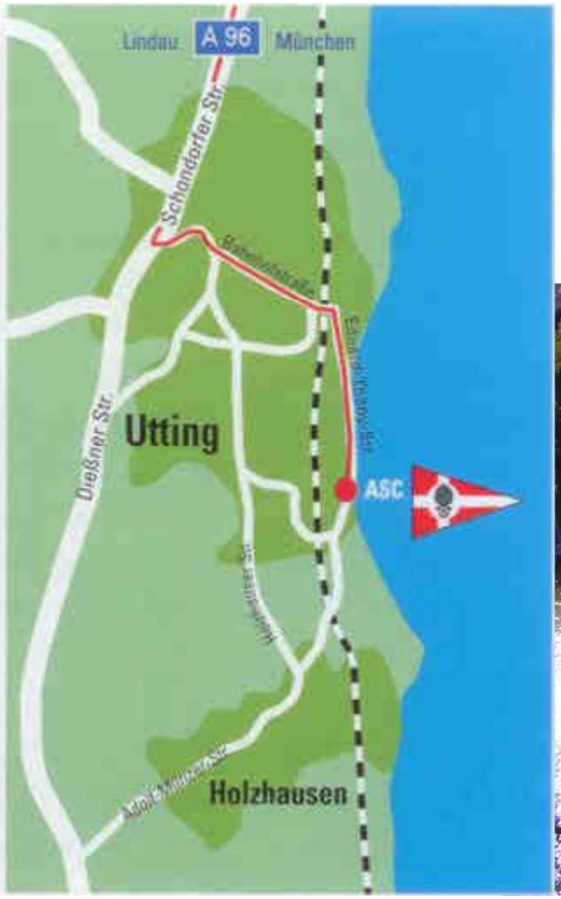
15. accommodation

Wittelsbacher Hof	Tel . + 49- (0) 8806-92040
Camping	Tel . + 49- (0) 8806-7245
Tourist Information	Tel . + 49- (0) 8806-9202-13

On request can pitches for caravans with electricity
(€ 10,00 / night) will be provided at no water connection on the ASC terrain . Construction sites for tents are restricted free. If necessary, a written notification is required .

16. Further Information

For further information , please contact the office of the Augsburg Segler- Club e.V. Tel . + 49- (0) 8806-7634



Anfahrt / approach

Der Regatta-Hafen / The regatta harbour